2024
AMOREBIETA-ETXANO
Jan alai
2.0
1 - 30
Azaroak
Noviembre
TORTILLA/GILDA
TXAPELKETA
amorebieta
etxano

Jan alai 2.0

LEHIAKETA / CONCURSO

Azaroaren 1etik 30ra /
Del 1 al 30 de noviembre.

ORDUTEGIA / HORARIO

Osteguna-Ostirala /
Jueves-Viernes 19:30/22:00 h.

Larunbata-Sábado
12:00/15:00 - 19:30/22:00 h.

Domeka-Domingo
12:00/15:00 h.*

ESKUORRIAK / FOLLETOS

Tabernetan eskuragarri /
Disponibles en los bares.

PARTE-HARTZAILEAK / PARTICIPANTES

Liburuxkak taberna parte-hartzaileetako hautestontzietan utzi /
Depositar los folletos en las urnas de los bares participantes.

* Establezimendu bakoitzak ezarritako ordutegitik kanpo ere eskaini ahal izango ditu pintxoak /
Cada establecimiento también podrá ofrecer los pintxos fuera del horario marcado.

TABERNA PARTE-HARTZAILEAK / BARES PARTICIPANTES

01 La Viña
02 Boroa Jatetxea
03 Harrison
04 Leku Berri Jatetxea
05 Guria Taberna
06 Alambique
07 Batzoki
08 Bar Centro Zelaieta
09 Autzagane Jatetxea
10 La Amistad
11 Cafetería Venecia
12 Bar Javi
13 Taberna Lagunak
14 Far Far
15 Uranga Jatetxea
16 Bar Vintage
17 Bar Ipar
18 Sukoi
19 Cafetería Berezi
20 Bar Dolce Vita
21 Bar Gain Gane
22 Bar Andrandi
23 Antxeta by Taberu
24 Cafetería Oasis
25 Taberna Patxi
26 El Cojo Jatetxea
27 Txiri Txiri Taberna
28 Urtza Taberna
29 Singing Munch

Tortillak & Gildak **Tortillak** **Gildak**

Tortillak & Gildak

01 La Viña

Cecilia Gallarzagoitia s/n

Patata-tortilla urdaiazpikoarekin eta gaztarekin.
Tortilla de patata con jamón y queso.
1,70 €

ZIGILUA SELLO

Oliba, piparra, antxoa eta ozpina.
Aceituna, piparra, anchoa y vinagreta.
1,50 €

ZIGILUA SELLO

02 Boroa Jatetxea

San Pedro de Boroa 11

Tortilla trufatua boletusekin.
Tortilla trufada con boletus.
2 €

ZIGILUA SELLO

Oliba, antxoa, piperra, piparra, galeper arrautza eta bizkaitar pikantea.
Aceituna, anchoa, pimiento, piparra, huevo de codorniz y una vizcaína picante.
1,75 €

ZIGILUA SELLO

03 Harrison

San Pedro 12

Tipularik gabeko patata-tortilla.
Tortilla de patata sin cebolla.
1,50 €

ZIGILUA SELLO

Oliba, piparra, antxoa eta oliba olioa.
Aceituna, piparra, anchoa y aceite de oliva.
1,30 €

ZIGILUA SELLO

04 Leku Berri Jatetxea

Luis Urrengoetxea 14

Patata-tortilla tipularekin.
Tortilla de patata con cebolla.
1,50 €

ZIGILUA SELLO

Oliba, antxoa, piparra, otarrainxka eta oliba olioa.
Aceituna, anchoa, piparra, langostino y aceite de oliva.
1,50 €

ZIGILUA SELLO

05 Guria Taberna

Luis Urrengoetxea 13

Patata-tortilla tipularekin eta baratxuriarekin.
Tortilla de patata con cebolla y ajo.
1,60 €

ZIGILUA SELLO

Antxoa, piparra, oliba-olioa eta baratxuria.
Anchoa, piparra, aceite de oliva y ajo.
1,20 €

ZIGILUA SELLO

06 Alambique

Gernikako Plaza 2

Patata-tortilla tipularekin.
Tortilla de patata con cebolla.
1,80 €

ZIGILUA SELLO

Oliba, Kantauriko antxoa eta etxeko ozpina.
Aceituna, anchoa del Cantábrico y vinagreta de la casa.
1,30 €

ZIGILUA SELLO

07 Batzoki

Konbenio 9

Patata tortilla zazpi barazki freskorekin, siratxa mahonesa eta espinaka eta txorizorekin egindako txapela.
Tortilla de patata con siete verduras frescas, mahonesa de siracha y una boina de espinaca y chorizo. **1,90 €**

ZIGILUA SELLO

Oliba lodia, Santoñako antxoa, Donostiako piparra, pikilloa, baratxuri eta pipermin errea eta martorria.
Aceituna gordal, anchoa de Santoña, piparra de Donostia, piquillo, refrito de ajo y guindilla y cilantro. **1,70 €**

ZIGILUA SELLO

08 Bar Centro Zelaieta

Frontón s/n

Arrain-tortilla itsaski saltsarekin.
Tortilla de pescado con salsa de marisco.
3 €

ZIGILUA SELLO

Itsasoko fruituen brotxeta gilda.
Gilda de brocheta de frutos del mar.
2,50 €

ZIGILUA SELLO

09 Autzagane Jatetxea

Barrio Autzagane 1

Arabako patata-tortilla, tipula erregosiarekin eta arrautzarekin.
Tortilla de patata alavesa con cebolla pochada y huevo.
1,80 €

ZIGILUA SELLO

Bermeoko antxoa, gipuzkoako piparrarekin eta olibarekin.
Anchoa de Bermeo con piparra guipuzcoana y aceituna.
1,80 €

ZIGILUA SELLO

10 La Amistad

Gudari 20

Patata-tortilla tipularekin.
Tortilla de patata con cebolla.
2 €

ZIGILUA SELLO

Oliba, antxoa, pipermina baratxuri eta perrexil mojiarekin.
Aceituna, anchoa, guindilla con moji de ajo y perejil.
1,80 €

ZIGILUA SELLO

11 Cafetería Venecia

Abasolo Apezpiku 2

Patata-tortilla tipularekin.
Tortilla de patata con cebolla.
2 €

ZIGILUA SELLO

Ibarrako piparra, oliba, Santoñako antxoa eta 'alegría riojana'.
Piparra de Ibarra, aceituna, anchoa de Santoña y alegría riojana.
1,50 €

ZIGILUA SELLO

12 Bar Javi

Ixer 1B

<u>TUNECINA</u>: Patata tortilla, piperra, gorria, berdea, tipula eta makarroiak.
Tortilla de patata, pimiento, rojo, verde, cebolla y macarrones.
1,70 €

ZIGILUA SELLO

Oliba, piparra, antxoa, galeper-arrautza eta ozpina.
Aceituna, piparra, anchoa, huevo de codorniz y vinagre.
1,30 €

ZIGILUA SELLO

13 Taberna Lagunak

Gudari 18

Patata-tortilla, porruarekin eta piper gorriarekin.
Tortilla de patata con puerro y pimiento rojo.
1,90 €

ZIGILUA SELLO

Oliba betea, antxoa, pipermina, 'alegría riojana', baratxuria eta oliba olioa.
Aceituna rellena, anchoa, guindilla, alegría riojana, ajo y aceite de oliva.
1,20 €

ZIGILUA SELLO

14 Far Far

Harrison 2

Tortilla deseraikia: Etxeko patataren purea, tenperatura baxuko arrautzarekin eta tipula zoparekin.
Tortilla deconstruida: Pure de patata casero con huevo a baja temperatura y sopa de cebolla. **2 €**

ZIGILUA SELLO

Gilda likidoa.
Gilda liquida.
1 €

ZIGILUA SELLO

15 Uranga Jatetxea

San Pedro 38

Patata-tortilla tipularekin, piperrekin eta urdaiazpikoarekin.
Tortilla de patata con cebolla, pimiento y jamón.
1,80 €

ZIGILUA SELLO

Oliba, pipermina, antxoa, 'alegría riojana' eta oliba olioa.
Aceituna, guindilla, anchoa, alegría riojana y aceite de oliva.
1 €

ZIGILUA SELLO

16 Bar Vintage

Nemesio Bikandi 2

Patata-tortilla tipularekin.
Tortilla de pata con cebolla.
1,80 €

ZIGILUA SELLO

Oliba, pipermina, bokarta, baratxuria, olioa eta perrexila.
Aceituna, guindilla, boquerón, ajo, aceite y perejil.
1,40 €

ZIGILUA SELLO

Tortillak

17 Bar Ipar

San Miguel 8

Urdaiazpikoz eta gaztaz betetako patata-tortilla maionesarekin.
Tortilla de patata rellena de jamón y queso con mayonesa.
2 €

ZIGILUA SELLO

Gildak

18 Sukoi

San Juan 5

Piparra, gazta, oliba, antxoa, hegaluzea eta maionesa.
Piparra, queso, aceituna, anchoa, bonito y mayonesa.
2,20 €

ZIGILUA SELLO

19 Cafetería Berezi

Gudari 13

Antxoa, pipermina, oliba eta Bizkaiko saltsa.
Anchoa, guindilla, aceituna y salsa vizcaína.
2 €

ZIGILUA SELLO

20 Bar Dolce Vita

San Miguel 14

Oliba, piparra, Santoñako antxoa, 'alegría riojana' eta oliba olioa.
Aceituna, piparra, anchoa de Santoña, alegría riojana y aceite de oliva.
1,20 €

ZIGILUA SELLO

21 Bar Gain Gane

Barrio Andrainde 5

Oliba, pipermina, antxoa eta olagarro.
Aceituna, guindilla, anchoa y pulpo.
1,60 €

ZIGILUA SELLO

22 Bar Andrandi

Barrio Andrainde 10

Oliba, bokartak eta galeper-arrautza.
Aceituna, boquerones y huevo de codorniz.
1,30 €

ZIGILUA SELLO

23 Antxeta by Taberu

Luis Urrengoetxea 8B

Atun gorri marinatua sojarekin eta zitrikoekin, antxoa 'tapenadea' meloiarekin, olibekin eta piparrekin.
Atún rojo marinado con soja y cítricos acompañado de melón con tapenade de anchoas, aceitunas y piparra. **2,20 €**

ZIGILUA SELLO

24 Cafetería Oasis

San Miguel 15

Otarrainxka egosia, galeper-arrautza, piper gorria, antxoa, oliba betea eta ozpina.
Langostino cocido, huevo de codorniz, pimiento rojo, anchoa, aceituna rellena y vinagreta. **1,80 €**

ZIGILUA SELLO

25 Taberna Patxi

Gernikako Plaza 3

Antxoa, pipermina, oliba eta ozpin berezia.
Anchoa, guindilla, aceituna y vinagreta especial.
1,40 €

ZIGILUA SELLO

26 El Cojo Jatetxea

Gregorio Mendibil 8

Antxoa oliba bizia, piparra, Zallako tipula morea eta Campariko geleea, pipermorroa eta molletearekin.
Anchoa con intenso de oliva, piparra, cebolla morada de Zalla y su gelée de Campari, pimiento morrón y mollete. **2 €**

ZIGILUA SELLO

27 Txiri Txiri Taberna

Arraibi Plaza 2

TXIRILDA: Pipermin, bokarta, oliba olioa eta masago arrabak.
Pipermín, boquerón, aceite de oliva y huevas masago.
1,50 €

ZIGILUA SELLO

Amorebieta-Etxano

TORTILLAS/GILDAS

01 La Viña
02 Boroa Jatetxea
03 Harrison
04 Leku Berri Jatetxea
05 Guria Taberna
06 Alambique
07 Batzoki
08 Bar Centro Zelaieta
09 Autzagane Jatetxea
10 La Amistad
11 Cafetería Venecia
12 Bar Javi
13 Taberna Lagunak
14 Far Far
15 Uranga Jatetxea
16 Bar Vintage

TORTILLAS

17 Bar Ipar

GILDAS

18 Sukoi
19 Cafetería Berezi
20 Bar Dolce Vita
21 Bar Gain Gane
22 Bar Andrandi
23 Antxeta by Taberu
24 Cafetería Oasis
25 Taberna Patxi
26 El Cojo Jatetxea
27 Txiri Txiri Taberna
28 Urtza Taberna
29 Singing Munch

28 Urtza Taberna

Luis Urrengoetxea 11

Oliba, piperra, antxoatxoa, olioa, baratxuria eta ozpina.
Aceituna, pimiento, anchoilla, aceite, ajo y vinagre.
1,20 €

ZIGILUA SELLO

29 Singing Munch

San Juan 9

Ogi-koilara gainean deseraikitako gilda, pipar-moussea, antxoatxoa eta oliba berdearen esferifikazioa.
Gilda deconstruida sobre cuchara de pan, mousse de piparra, anchoilla y esferificación de aceituna verde. **2,80 €**

ZIGILUA SELLO

500 EUROKO ZOZKETA

500 €-ko zozketan parte hartzeko, eta tortilla eta gilda onenari botoa emateko, gutxienez 8 zigilu behar dira guztira.

Para poder participar en el sorteo de 500 € y dar el voto a la mejor tortilla y gilda se necesitan al menos 8 sellos en total.

TORTILLARIK ONENA / MEJOR TORTILLA

GILDARIK ONENA / MEJOR GILDA

Atal bakoitzean tabernaren izena jarri / Indicar el nombre del establecimiento en cada apartado.

SARI BANAKETA
Entrega de premios

AZAROAK 30
30 de noviembre

ZELAIETA ZENTROA
12:00

Jarri itzazu zure datu pertsonalak 500 €-ko zozketan parte hartzeko*/ Indica tus datos personales para participar en el sorteo de 500 €*

IZENA / NOMBRE _____

ABIZENAK / APELLIDOS _____

TELEFONO ZENBAKIA / TELÉFONO DE CONTACTO _____

* Adinez nagusientzat bakarrik / Solo mayores de edad.

Datu Pertsonalak Babesteko indarrean dagoen araudian ezarritakoarekin bat etorriz, jakinarazten dizugu zure datuak INMEDIOBAI SL enpresaren titulartasuneko tratamendu-sisteman sartuko direla (IFK: B95569224; egoitza soziala: SAN FRANTZISKO 19, 48200, DURANGO, BIZKAIA), lehiaketan eta/edo zozketan zure parte-hartzea kudeatzeko. Indarrean dagoen araudia betez, INMEDIOBAI SL enpresak jakinarazten du datuak aurretik aipatutako aginduak betetzeko behar-beharrezkoa den epean gordeko direla. INMEDIOBAI SL enpresak jakinarazten du datuak modu zilegian, leialean, gardenean, egokian, mugatuan, zehatzean eta eguneratuan tratatuko dituela. Hori dela eta, INMEDIOBAI SLk konpromisoa hartzen du zentzuzko neurri guztiak hartzeko, neurri horiek berehala ken edo zuzen daitezen, zehaztasunik gabekoak direnean.

De conformidad con lo establecido en la normativa vigente en Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que sus datos serán incorporados al sistema de tratamiento titularidad de INMEDIOBAI SL con CIF B95569224 y domicilio social sito en SAN FRANTZISKO 19, 48200, DURANGO, BIZKAIA, con la finalidad de gestionar su participación en el concurso y/o sorteo. En cumplimiento con la normativa vigente, INMEDIOBAI SL informa que los datos serán conservados durante el plazo estrictamente necesario para cumplir con los preceptos mencionados con anterioridad. INMEDIOBAI SL informa que procederá a tratar los datos de manera lícita, leal, transparente, adecuada, pertinente, limitada, exacta y actualizada. Es por ello que INMEDIOBAI SL se compromete a adoptar todas las medidas razonables para que éstos se supriman o rectifiquen sin dilación cuando sean inexactos.